# **Ahmed Saied**

### Freelance English<>Arabic Translation Services Provider

Accredited by EGYTA (FIT - UNESCO) under # 13095

Phone: (+2) 01022812667 / (+2) 01112103334 | Email: tasks@transwave.me / asaied79@gmail.com Proz Account: http://www.proz.com/profile/2099293 Address: Maadi. Cairo. Egypt

## Experience

2013 – Present Freelance Translator

Many Individual & Company Clients

#### **LangSpire Translation Services**

Legal, Medical, IT, Pharmaceutical, Technical, Automotive, HR, Safety, Marketing-related, website- content and other documents.

2016 -Present

UAE

#### Somya Translation Services

Legal, Medical, other documents for embassies, universities, ministries, hospitals and other governmental and nongovernmental authorities.

Ĭndia

2015 -Presen

Smart4Word

General, legal, medical, IT, HR, Safety documents.

**UAE** 

2014 - Presen

Consultancy Office for Translation

Legal, Medical, other documents for embassies, universities, ministries, hospitals and other governmental and nongovernmental authorities.

**Egypt** 

2016 - Present

# **EgyPerfect for Translation Services Egypt**

Legal, Medical, other documents for embassies, universities, ministries, hospitals and other governmental and nongovernmental authorities.

### Skills

#### Languages

Arabic (Mother Tongue)

English (Second Language)

#### **Translation & Proofreading**

Medical Translation
Pharmaceutical Translation
Scientific Translation
IT Translation
Legal Translation
Technical Translation
Automotive Translation
Educational Translation
Website Localization
HR Translation
Retail Translation
Marketing Translation
Food & Drink Translation
Surveys Translation

#### **Computer & CAT Tools**

MemoQ (2015)
Microsoft Word, PowerPoint
Microsoft Excel
Internet research tools

## Education

#### √ Bachelor of Arts

Faculty of Arts, Cairo University.

Translation Department (En<>Ar) 2001 – 2005

#### √ Sabra Legal Training

Litigation, Pleadings, Court Decisions and Arbitration, 2017

#### ✓ Membership

Egyptian Translators Association (EGYTA) - Accredited Translator

## References

Mohamed Saied Smart4Word Translation Services smart4word@gmail.com

Ahmed Abbas EgypPerfect egyperfect.translation@gmail.com

Barkha Kumari Somya Translators Pvt. Ltd hrd@somyatrans.com